



# Droso, la petite mouche astronaute

**Author:** Aashima Freidog

**Illustrator:** Fahad Faizal

**Translator:** Sak Untala

Level 3



Droso était un bébé mouche de l'espèce drosophile, ou mouche des fruits.

Il ouvrit les ailes pour la première fois et les fit battre très vite. 220 battements par seconde, pour être exact.

— WOW, je vole ! cria-t-il.



Droso observa la banane pourrie sur laquelle il était né.

— Quelle superbe vue plongeante !

Sa sœur Phile cherchait à entraîner ses ailes, elle aussi.

— Je peux voler jusqu'à quelle hauteur ? se demanda Droso en s'élevant un peu plus haut dans le ciel.

Phile aimait s'élever dans les airs aussi, mais pas autant que de prendre la pose.

Une paire de pattes ici, deux paires de pattes là, et la troisième paire de pattes là-bas. Elle prenait tout un tas de poses différentes.

— Je veux devenir mannequin, indiqua-t-elle.





Le lendemain, Droso vola jusqu'en haut du panier de fruits.

Le jour suivant, il parvint en haut du réfrigérateur.

Il vola de plus en plus haut chaque jour, jusqu'à atteindre le plafond.

Il ne put pas voler plus haut.



Droso et Phile habitaient dans la maison de Richa.

Richa était astronaute.

Elle devait être envoyée dans l'espace à bord d'une fusée deux semaines plus tard.

Elle avait été tellement occupée à préparer ce voyage dans l'espace qu'elle n'avait pas remarqué que ses bananes étaient en train de pourrir.



Richa l'astronaute n'était pas si différente de Droso la mouche des fruits.

Tout comme Droso, Richa souhaitait s'élever le plus haut possible dans les airs.

Richa avait toujours rêvé de voler dans l'espace. Et son rêve était sur le point de se réaliser.

Quelle aventure !



Richa était obsédée par l'espace.

L'espace se trouve à des centaines de kilomètres de la Terre. Il ne contient pas d'oxygène à respirer ni de terre ferme sur laquelle se tenir. Il n'y a pas de haut ni de bas dans l'espace, donc rien ne peut tomber.

Les astronautes comme Richa se contentent de flotter.

Quel drôle d'endroit !



— Comment les oiseaux pourraient-ils voler dans un endroit dépourvu de haut et de bas ? se demandait souvent Richa.

Il n'y avait qu'une façon de le découvrir.

— Je vais emporter un oiseau avec moi dans l'espace, se dit-elle.



Mais quel oiseau ?

Un pigeon ?

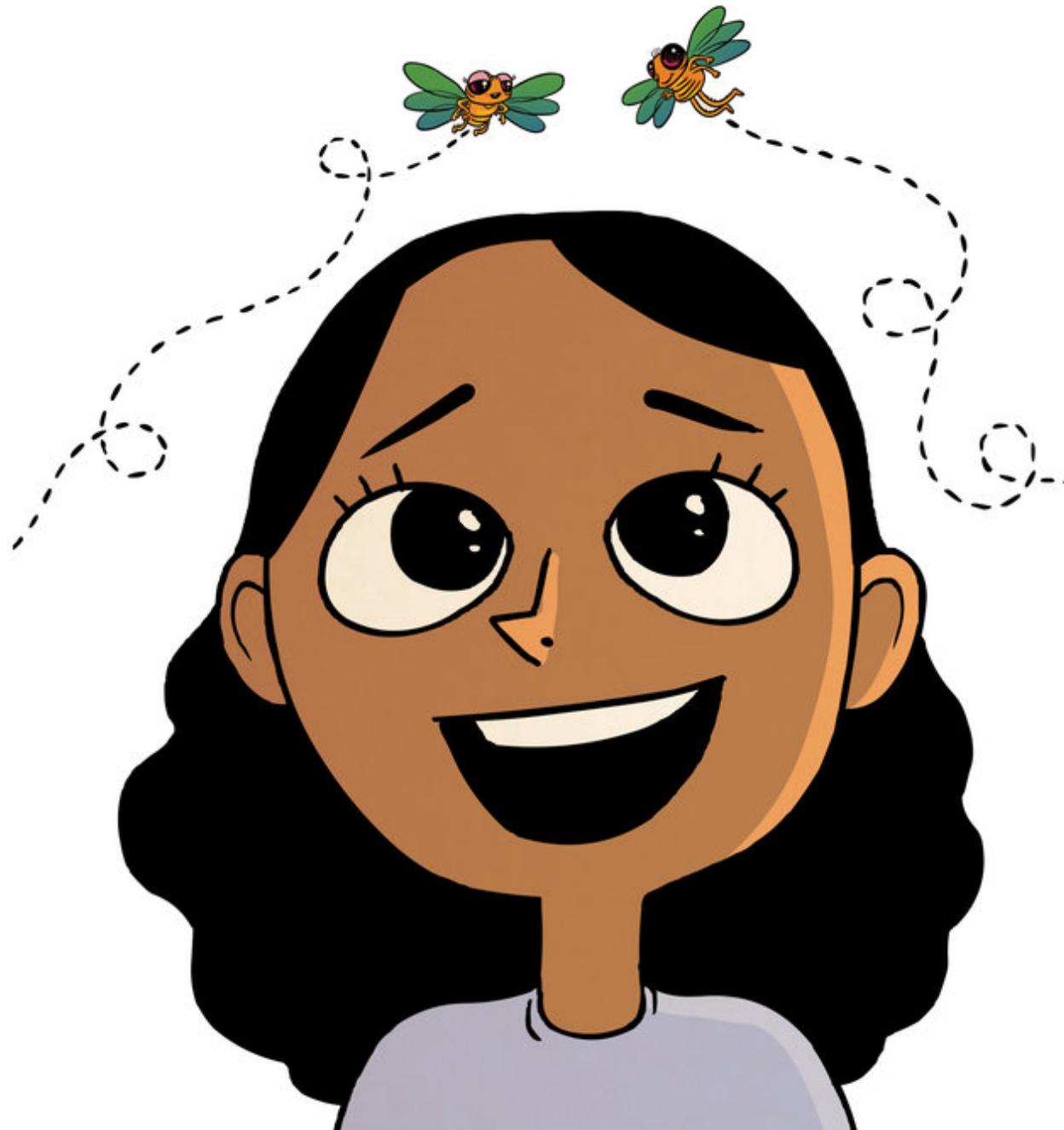
Non, ça a trop de plumes.

Une corneille ?

Non, c'est trop gros.

Un moineau ?

Non, c'est trop bruyant. Et en plus, ça mange trop.



Richa se creusa les méninges très longtemps. Elle finit par avoir faim. Elle se dirigea vers le panier de fruits.

— Beurk, fit-elle, des fruits pourris !

Elle aperçut alors Droso et Phile qui voletaient autour du panier de fruits.

— Des mouches des fruits ! s'écria-t-elle. C'est parfait pour l'espace !



Elle plaça Droso et Phile dans un pot, dans lequel elle ajouta de la pulpe de banane moisie pour qu'elles aient à manger.

Puis, elle jeta la banane pourrie et se fit un sandwich.



Aujourd'hui est le jour du grand départ de Richa pour l'espace.

Regarde ce qu'elle tient dans la main !



Phile est devenue la première mannequin de l'espace.

Les astronautes prennent de nombreuses photos d'elle en train de manger ou de se reposer.

Quant à Droso, Richa et ses collègues astronautes observent attentivement la façon dont il utilise ses ailes dans l'espace.



Regarde ! Droso, la mouche des fruits, s'élève haut, très très haut dans les cieux... Bien plus haut qu'aucune autre mouche dans le monde.

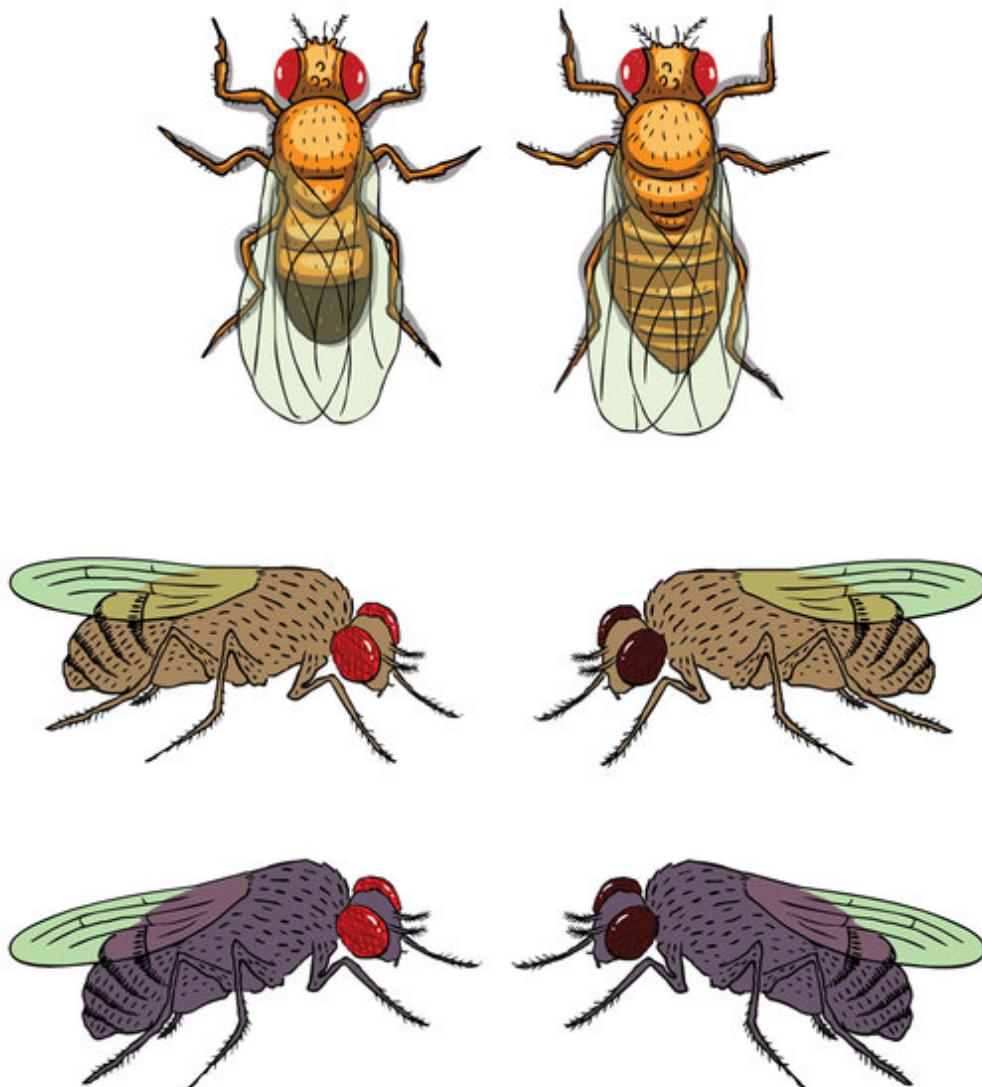
## **Les animaux dans l'espace**

Drosophile est le nom scientifique de la mouche des fruits. Cette espèce de mouche est le premier animal à avoir été envoyé dans l'espace, en 1947.

Les mouches des fruits partagent des choses en commun avec les êtres humains. Sais-tu lesquelles ? Elles peuvent se souvenir de choses comme nous, et peuvent également tomber malades.

C'est la raison pour laquelle les scientifiques aiment les étudier dans l'espace. Il est en effet plus facile d'y envoyer des mouches que des humains. Elles sont ainsi considérées comme un organisme modèle.

Sais-tu quels autres animaux ont été envoyés dans l'espace ? Albert le macaque, Laïka la petite chienne, Ham le chimpanzé, et Arabella l'araignée !





This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

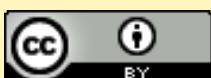
### Story Attribution:

This story: Droso, la petite mouche astronaute is translated by [Sak Untala](#). The © for this translation lies with Sak Untala, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Fly in Space](#)', by [Aashima Freidog](#). © Pratham Books , 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### Images Attributions:

Cover page: [A fruit fly in space](#) by [Fahad Faizal](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [A fruit fly flying upward](#), by [Fahad Faizal](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Fruits](#), by [Fahad Faizal](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Fruit fly posing](#), by [Fahad Faizal](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A fruit fly flying upward in the kitchen](#) by [Fahad Faizal](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Woman reading a book](#), by [Fahad Faizal](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Woman and fruit fly dreaming about space](#) by [Fahad Faizal](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Astronauts floating in space](#), by [Fahad Faizal](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Birds floating in space](#) by [Fahad Faizal](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Girl wondering](#), by [Fahad Faizal](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

### Images Attributions:

Page 11: [Girl looking upward at flies](#), by [Fahad Faizal](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [A sandwich](#), by [Fahad Faizal](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [Woman in a spacesuit](#) by [Fahad Faizal](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [Astronauts clicking pictures in space](#) by [Fahad Faizal](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [A fruit fly flying above the earth](#), by [Fahad Faizal](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [6 fruit flies](#), by [Fahad Faizal](#) © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission.  
For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

# **Droso, la petite mouche astronaute**

(French)

Deux mouches des fruits sont nées sur Terre, puis ont été envoyées dans l'espace.

This is a Level 3 book for children who are ready to read on their own.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!